



MINISTÈRE
DE L'ALIMENTATION
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA PÊCHE

CERTIFICAT DE CAPTURE DES PAYS ET TERRITOIRES D'OUTRE-MER FRANÇAIS (PTOM)
French PTOM CATCH CERTIFICATE
(R(CE) n° 1005/2008 du 29 septembre 2008)



1 Numéro du certificat : (certificate number) FRA 2012 198 000 198
code pays année département / PTOM n° ordre unique
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority) CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches
40 avenue Louis Bouge BP 48
56410 ETEL
Adresse : (address)
Contact (tél, fax, e-mail) : (Contact (tel., fax, e-mail))
Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

2 Nom du navire de pêche : (en capitales) (name of fishing vessel) DOLOMIEU
Capitaine : NICOT Régis
Pavillon : (code iso alpha 3) FRA Port d'immatriculation : (nom/locode) LE PORT RU
(immatriculation port) RU 930 604
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international radio call sign) FIDG N Lloyd's / OMI : 9651993
(if issued)
License(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité : (préciser le type et le n° d'identification si existant) (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)
SEYCHELLES : No. 153743 (17/01/2013) - MAURICE : No. ECV 021/2012 (31/01/2013)
N° Inmarsat, fax, T : 00870773161010
adresse électronique dolomieu@dolomieu.oceanpost.net
(le cas échéant)
(Inmarsat, telefax, telephone N, e-mail address) (if issued)

3 Description du/des produit(s) (description of product(s)) THON TROPICAL CONGELE (FROZEN TROPICAL TUNA)
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorised on board)
Tableau de capture :

Espèce : (species)	Code du produit : (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM, ...) (catch area(s): FAO, ICES, GFCM, ...)	Date(s) de capture (catch dates)	Poids vif estimé (kg) (estimated live weight (kg))	Poids à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed (kg))	Poids débarqué vérifié (kg) (estimated weight to be landed (kg))
SKJ	03034311	FAO 51	30/04/12 au 24/05/12	15 000	20 405	
YFT	03034212	FAO 51	30/04/12 au 24/05/12	12 000	106 719	

4 Référence des mesures de gestion et de conservation applicables : (reference of applicable conservation and management measures) IOTC + VMS LOG BOOK

5 Nom du capitaine du navire de pêche (si autre, préciser le nom, qualité, adresse, tél, fax, e-mail) : (name of master of fishing vessel - if different, mention the name, the quality, address, tel, fax, e-mail)
CAPITAINE : NICOT Régis
REPRESENTANT : Pierre DUFOUR
Tél : 02.42.02.73
Fax : 02.62.42.03.85
sapmer@sapmer.fr
Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)
Cachet (tampon) : (Seal/stamp)
SAPMER
Base de Pêche - Magasin 10
BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX
Tél : 02.62.42.02.73

6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)
Date de transbordement : (date of transshipment) Zone de transbordement : (transshipment area) Position de transbordement : (position of transshipment)
Date de déclaration : (date of declaration) Signature du capitaine du navire donneur : (signature of the master of the giving vessel)
Nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel) Pavillon : (flag) Indicatif d'appel : (international radio call sign)
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel) N° Lloyd's / OMI : (le cas échéant) (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorisation within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (Name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		Signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mail): (Contact (tel., fax, e-mail))		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment : name/locode)		Date de transbordement : (date of transshipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (name of exporter or company name for the societies)			
N° SIRET : 3 5 0 4 3 4 9 4 0 0 0 3 4 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN - NUMAGRIT : attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique: ☐ SNC ☐ Entreprise Individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ Autres (préciser):			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies) DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX			
Contact (tél, fax, mail): Tel: 02.62.42.02.73 Fax: 02.62.42.03.85 (Contact (tel., fax, e-mail)) sapmer@sapmer.fr			
Date : 08/06/2012		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les noms, qualité, adresse, tél, fax, e-mail : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, e-mail)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
SAPMER Darse de Pêche - Magasin 10 12 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité e l'Etat du pavillon mentionné à la section 1 : (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (Certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ (validated) (refused)	
Date : 09 JUIN 2012		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
Cachet (tampon): (Seal / stamp)			
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : SAPMER (name of importer or company name for the societies)			
Adresse / Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies) DARSE DE PECHE - MAGASIN 10 - BP 2012 - 97823 LE PORT CEDEX			
Contact (tél, fax, mail): Tel: 02.62.42.02.73 Fax: 02.62.42.03.85 (Contact (tel., fax, e-mail))			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : (art. 14 du R(CE) n°1005/2008)		Références :	
Date : 08/06/2012		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
Cachet (tampon): (Seal / stamp)		SAPMER Darse de Pêche - Magasin 10 12 - 97823 LE PORT CEDEX Tél : 02.62.42.02.73	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom / Titre : (name / title)		Lieu : (place)	
Importation (cocher la case appropriée) (import : tick as appropriate)		Vérification demandée ☐ (verification requested)	
Suspendue ☐ (suspended)		Validé ☐ (validated)	
Refusé ☐ (refused)		le (date) :	
Déclaration en douane (le cas échéant) (customs declaration : if issued)		Cachet (tampon): (Seal / stamp)	
Certificat : (Certificate)		Date :	
Lieu : (place)			